

243

Pasınıfı asar projesi müsvettesi.

1929.

Tarihi Abidelerin Muhofazası hakkında Kanun Projesi:

Birinci Fasıl

Tescil

Madde - I -

Gerek Tarih ve gerek Samat noktai nazarından muhofazası
Umum menfaati icabından olan gayri menkuller Maarif Vekâleti
tarafından tescile tabi tutulacaktır.

Madde - 2 -

Tescile tabi tutulacak eserler iki sınıftır. Birincisi
şahıskarın tasarrufu altında bulunan cami, Medrese, Han,
Türbe, daire gibi gayri menkul umumi eserlerdir.

İkincisi şahısların şirket ve ya Cemiyetlerin tasarrufu
altında olan ve tarihi ve mimari noktai nazardan ehemmiyeti
ve ya dahili tezyinatı itibariyle kıymeti bulunan gayri men-
kul eserlerdir.

Madde - 3 -

Her iki sınıfa giren gayri menkul eserler Maarif Vekâleti
ce tescil edilir ve keyfiyet resmi gazete ile ilân olunur.
Tescile tabi olup resmi bir daire ve ya belediye tarafından -
işgal edilmiş olan gayri menkul eserlerin tescil keyfiyeti ait
olduğu makamlara tebliğ olunduğu gibi şahısların şirket ve ya
Cemiyetlerin tasarrufu altında bulunan eserlerin tescili de -
mutasarrıflarına bildirilir.

Tescil edilen eserlerin tapu siciline de şerhverilir.

Madde - 4 -

Asarı Atikayı ihtiva eden, ve yahut ihtiva ettiği zannolu
nan arazi ile tescil edilmiş gayri menkullerin teoridi için -
muhofazası zaruri görülen mülkler ve arazi ile inşaat ve hafri
yat esnasında meydana çıkar. Asarı Atika tescil olunur.

Madde - 5 -

Tescil kararı bu kanun mucibince Vilayetlerde teşekkürül
edecek " Asarı Atika Komsiyonları " tarafından vuku bulacak
işar üzerine ve ya doğrudan doğruya Maarif Vekâleti tarafından
verilir.

Madde - 6 -

Gerek birinci ve gerek ikinci sınıfa giren gayri menkulle
rin tesciline mensup oldukları daire ve ya mutasarrıfları razı
olmazsa tescil kararı kendilerine tebliğ edildiği tarihten iti
barem 45 gün içinde Şurayı Devlete muracaatla tescil kararına
itiraz edebilirler. Şurayı Devletin bu hususta vereceği karar
katidir. Muayyen müddet zarfında itiraza uğramış tescil kara
rı katiyet kazanır.

Gayri menkullerin mensup olduğu daire ve ya mutasarrıfları Şurayı Devletin kararı kendilerine tebliğ edildiği tarihe kadar idareleri ve ya tasarrufları altındaki gayri menkullerin şekli ve hukuki vaziyetinde hiç bir değişiklik yapamazlar.

Madde-7-

Haklarında kati tescil kararı verilmiş olan gayri menkulerin tamiri, tadbiği, ittisalinde başka bina inşası ve ikinci sınıf gayri menkullerin başkasına satılması Maarif Vekâletinin müsaade sine mütevakkiftir.

Madde-8-

Tescil edilmiş olan gayri menkuller Maarif Vekâletinin müsaadesi alınmadan tesvil esnasında kullanıldığı yoldan başka bir şey için kullanılamaz..

Madde-9-

Tescil edilmiş gayri menkul Maarif Vekâletinin muvafakatı alınmadan menafii umumiye için istimlak olunamaz.

Madde-10-

Tescil edilmiş gayri menkuller üzerinde Maarif Vekâletinin muvafakatı olmaksızın mukavele ile herhangi bir irtifak tesisi batıldır. Gayri menkule zarar verecek olan kanuni irtifak hükümleri tescil edilmiş gayri menkullere tatbik olunamaz.

Madde-II-

Bu Kanunun 7 inci, 8 inci, 9 uncu, ve 10 uncu Maddelerinde zikrolunduğu şekilde vuku bulacak müracaatlara Maarif Vekâleti nihayet iki ay içinde cevap verecektir.

Madde-I2-

Maarif Vekâleti tescil edilmiş olan gayri memkullerden münäsip gördüklerini menafii umumiye namına usulü vechile istimlak - edebilir.

Madde-I3-

Tescil edilmiş olan gayri menkulleri her ne suretle olursa olsun tâhrip etmek ve üzerine her nevi ilân ve reklam yapıştırmak kazık çakmak, Hayvan bağlamak ve etrafında Asarı Atika Komsyonunun tâyin ettiği saha dahilinde kuyu kazmak, hendek ve ya su yolu açmak memnudur.

Madde-I4-

Gayri menkul üzerindeki tescil kaydının kaldırılması mensup olduğu dairenin ve ya sahibinin ve ya Asarı Atika Komsyonunun - istemesi ve Maarif Vekâletinin teklifi üzerine İcra Vekilleri - Heyeti kararı ile olur.

Madde-I5-

Tescilin bundan evelki maddelerde sayılan neticeleri hangi ele geçmiş olursa olsun gayri menkulü takip eder. Gayri menkulün satılması halinde ilk mutasarrıflı sonrakine tescil kaydını haber vermeğe mecburdur.

İkinci Fasıl
Tescil edilmiş gayri menkullerin korunması:

Madde - I6 -

Bu Kanunun neşri tarihinden itibaren her Vilayet merkezinde Valinin Riyaseti altında ~~bis~~ Asarı Atika Komsiyonun taşkil olunacaktır. Bu Komsiyon aşağıdaki zatlardan mürekkep olacaktır.

tapu
Reis; Vali, Azalar, Şehremini, ve ya Belediye Reisi, Maarif Emini ve ya Maarif Müdürü ve ya memuru, Müze Müdürü Asarı Atika Müfettiği, Lise ve ya Ortamektep tarih Muallimi Polis Müdürü, Nafia ve belediye mühendisi. Askarada Maarif Vekâleti tarafından memur edilecek bir zat ve İstanbul'da Darülfünundan ~~seçilen~~ seçilmiş bir müderris.

Komsiyonun yazı işleri Vilayet ve ya Maarif Dairesinde reisin müناسip görevceği Kâtiplerden birine gördürülür. Kâtip tescil edilmiş olan bütün eserlerin muntazam bir defterini tutmakla da mükelleftir.

Madde - I7 -

Asarı Atika Komsiyonunun vazifeleri şunlardır:
Tesciline lüzüm gördüğü bütün eserleri Maarif Vekâletine bildirmek, her nevi tamir, tadil ve inşaat ile istimlaklıere lüzüm göstermek, tescil edilmiş olan eserleti muhafaza etmek - ve tahripten kurtarmak, kat'i tescil kararlarını tapu siciline kaydetmek.

Madde - I8 -

Asarı Atika Komsiyonu tescil edilmiş olan birinci sınıf gayri menkul eserlerin tamir ve tadililarındaki lüzum karanı keşifnamesi ile birlikte Maarif Vekâletine kararı ve - keşifnameyi tistik ettiğinden sonra ameliyatın nasıl yapılacağı hakkında mütalaasını bildirir. Ve lüzumunda ayrıca bir plan da gönderir. Maarif Vekâleti ameliyatı nezareti altında bulunmak hakkını haizdir.

Madde - I9 -

Birinci sınıf gayri menkullerin tamir ve ya tadili için tahakkuk edecek bütün masraflar Evkaf bütçesinden tesviye olunur.

Madde - 20 -

Tescil edilmiş olan ikinci sınıf gayri menkullerin tamir ve ya tadili masraflı mütasarrıflarına aittir. Bu nevi - eserlerin tamir ve ya tadili asarı atika komsiyonunun nezareti altında yapılır. Komsiyon lüzumunda tamiratın acele --

yapılmasına karar verilir. Bu kararın Maarif Vekâletince tasdi kinden sonra komsiyon heman ameliyata bağlamasını gayrı menkul mutasarrifina bildirir. Mumailiyh tamire muktedir olduğu halde bu baptaki tebliği bir ay içinde yerine getirmezse tamir işi şehremaneti ve ya belediye tarafından yapılır. Ve masrafi tahsili emvalı kanunu mucibince gayrı menkulün mutasarrifinden - tahsil olunur. Gerek acele olan gerek acele olmayan tamiratı yapmağa mutasarrifların mali kudreti yok ise yapılacak masrafın bir kısmı ve ya temamı belediye bütçesinden verilir.

Madde - 21 - Muhafiz nezareti altında tutulmasına asarı Atika - Komsiyonu tarafından karar verilen tescil edilmiş gayrı menkul lere muhafiz tayıni ve bunların teftisi ve ücretlerinin verilmesi belediyeye aittir.

Üçüncü Fasıl
Cezalar

Madde - 22 - Hakkında tescil kararı verilmiş olan ikinci sınıf - Gayrı menkulleri Maarif Vekâletinin muvafakatını almadan tamir ve ya tadil eden ve ya başkasına satanlardan ve ya tescil - edildiği zaman kullanıldığı yoldan başka bir şey için kullananlardan ve ya bitişığında başka bina yapanlardan elli liradan üç yüz liraya kadar nakdi ceza alınır.

Madde - 23 - Tescil edilmiş gayrı menkulleri kasten tahrip edenlerden yetmiş beş liradan dört yüz liraya kadar nakdi ceza alınır. ve yaptığı tahriratta ayrıca kendisine tazmin ettirilir.

Madde - 24 - Tescil edilmiş gayrı menkul üzerine kazık çakan, havvan bağlayan ilân ve reklam yapıştıran Asarı Atika Komsiyonunun tayıni ettiği saha dahilinde kuyu kazan, hendek ve ya su yoluoğamlardan beş liradan yüz liraya kadar nakdi ceza - alınır.

Madde - 25 - Muhafazasına mevdu gayrı menkulün dikkatsizlik ve - ya ihmâl dolayısıyle harap ve rahnedar olmasına sebep olan - muhafizler sekiz günden üç aya kadar hapsolunur. Ve yüz liraya kadar cezai nakdi ile ve ya bunlardan biri ile cezalandırılır.

Madde - 26 - İşbu Kanun nesri tarihinden mûteberdir.

Madde - 27 - İşbu Kanun icrasına icra vekilleri heyeti memurdur.

۱ - کرک تاریخ دکور صفت نفعه لکه نهاده مجازه سعیمن منفعه ایجا سده اولاده غیره سهوله ، معارف و حاشی
ظرفه به قبیله تابع طور واحد.

۲ - تجدید تابع طور واحده ایلر ایل صفت . برسی ، تحدیر نصیحته بولوگانه هامع ، مد
حایه ، قربه ، هنر ، بیل کی غرسته لکه ایلر .
ایلخی ، تحدیر شرک را حسنه روز تصریح آنده اویله و تاریخی و معاشری نفعه لکه نهاده ایشی
و یا راهی برخانی اعیانیه تبعی بولونا به غرسته ایلر در .

۳ - هرایله صفت کیره ده غرسته ایلر ، معارف دکاتجه تجدید ایلر د یقینه سی عزمه الله اعدمه ادولور .
تجدید تابع ایلوب سی بردازه و بایله ، طرفه ایلیه اولاده غرسته لکه ایلر تجدید
لطفتی عاده اولدین مقافرہ تبلیغ ادولویعن کی تحدیر شرک را حسنه روز تصریح آنده بولونا به
ایلر تجدید ده . متصدیه سلدریلر .

۴ - آنار غصی ایهوا ایله و باخور اهتو ایهی نهره اولونا به ارضی ایله تجدید ایله غرسته لکه تجدیدی
ایجیه مجازه سی خودی کوروله ملکه و ارافی ایله انت آت ر هفتیان ایشانه بیانه حقها به آنار عیقه
تجدید ادولور .

۵ - تجدید قدری بوجانوه موصیه و دلیلر ده تصلی بده (آنار عیقه توییچیلر) طرفه و قوچیله همچو
اسعاد او زینه دیا دوخریده دوخریده معارف دکاتی طرفه د پریلر .

۲ - کوئی بھی دوڑا ایلچی ہنپ لرہ نہ گرفتولوں تجھے منعہ اور لکھری رائٹہ دیا متصفحی اپنی اولنے
تجھی فاری تسلیمیہ ہیلیں ایلکی تاریخیہ اعتماد میں کوئی ایکسہ سوای دولتہ مراحتیہ تجھے
ظریفیہ اغراضہ ایدھلدریں۔ سوای دولتہ بونھو صدہ دیرہ ہیں فار قطیدر۔ سبھی مدنظر ق
اغراضہ اوئرما یا ہ تجھی فاری فلسفتہ قازانبر.

۷- مهدویه فضیلی قاری و بیلله رلاه غریق‌تلارک تبری، نسیم، اوصاله شاه با انس و
ایلخانی صنف، غرفتارک شاهزاده صائبی معاف و کاپن مادره نه متوفد.

۸- تین ایکھا دلہ غر فولہر، سارے وکالتے ماندہ سے تلقہ آنحضرتؐ کے لئے رہیں
آئندہ خورلاندین یو لدہ بقیر کی کوہ قورلاند ما۔

روجی، آنار، غاربرون و ماره بی همراهان استخراج ایندیگو

٩ - تجاهه غير متقول معاون و كانت موافقته آنما ربه مناقص عموماً احتجه استعماله ادنونا ماء .

۱۰- تجیل ایام بجز منقول لله او از رئه معارف دجالیتی مذاقچی او ملکیتی و ملکتی به معاویه ایله هر کسی نهی بر اتفاقه تائیی بالله . غیر منقول له صد و پره هم دولایه قانونی اتفاقه مقدری تجیل ایامه غیر که منقول له رفعه اول ناما .

— ۱۱ — برخانو ۷۰۰، سدهی ۷۹۰، و ۸۰۰ ماده لرنه ذکر اد لو دلخی خده و ترکیم همه مراحله معاشر
و حاصله نتیجه آیه آیه ایش جواب و پره بود.

ج ۳ ع د ب ت ف ل م ن و ز ر س ه د ل ك م

۱۸ - معارف دکالی تحریر انجام داده بخ منقوله درن مناسب کور رحلین مسافع غمومیه نامه اهولی دوچه
ا تهدید آیده بیلر . *Wiederholungen*

۱۲) نسیں ایسا ہے وہ رہ فرم تھا لاری، کہ صورتہ اولویہ اولسوہ اخربے ایک داد رینہ ہر ہزار عبور
درہ قلام پائی تھی رسم، خارجہ تھا تھی، ہمیونہ با علاوہ، والہ رافعہ آنار علیہ قومی دنی تھیں ایسے
سماں را ٹھنڈہ توڑ فراز میں، ٹھنڈے دیا چھوٹی لوٹ اچھیہ مکوہد۔
درہ قلام پائی تھی رسم، خارجہ تھا تھی، ہمیونہ با علاوہ، والہ رافعہ آنار علیہ قومی دنی تھیں ایسے

۱۴- پندرہوں اور رنگ کی تسبیح قابل برداشت، منسوب اولیفی رنگ و یا صافیت و یا آنرعنیفہ قوس سونے کی اسی رنگ و معارف و کائنات نصیحت اور رنگ اچھا دلکشی کرنے والے اور

تَحْمِلُ بُوْنَدَه اَوْلَى مَادَه لَرَه صَالِه لَه تَسْتَكْرَه (هَذِه الْهُجْمَه اَدْلَه اَدْلَه) غَيْرَ مُنْقُولَه تَعْلِمُه اَيْهُ
غَرْبَه لَه صَالِه لَه مَاهَه اَمْ سَفَرَه هَوْلَه لَه تَسْعِيْه قَدْمَه هَبْرَه دِرْمَه مُجْبَرَه .

الطبعة الأولى

حَلَّتْ عَرْمَقَ لِلَّهِ قَرْدَنْ

۱۲ - بى قانۇن ئىرى تارىخىدا اخباراً لەر و لایت مەركىزىنە دالىلىك يېتى آلتىدە بى آنا، عىيّە قۇمپۇرىنى تىلىن اولۇنۇڭقۇر
بى قۇمپۇرە آتائىغىدە كى زايىردىنە مەركىز اولاھقۇر - .

اعمالی رئیس ویا بلدری بیسی، معارف اینستی ویا معا- فیوری ویا معارف هاموری، آثار عیینه
مفتی، لیس ویا اورته تکیت تاریخ معلمی، بولیسی ودیری، ناقصه ولدی و مهدی، آفرده و معرف
دکالی طرقدنه ماعور ایدیله بیزات و استاینلده از اضطرابه بینه بندی کرد
قوییوند یازی ایدرسی، دولتی و معارف لاهه را رو شده رسک سابل کوره جهی کاتب درده بزیمه لور دیلر.

ذکر میشوند شیوه و مکان هفتادی
لطفاً فرمایند که آنها از اینجا

١٧ - آثار قیصه قریب و میصر و میصر تونلود.

تحلیله نزوم کور راهی بوقوه ایلاری معارف و حاتم بدر عده هر نوع طه تعریف، تقدیل و انتآت
ایله استخراجه نزوم کوستمد، تجلیل یعنی ادلاهه ایلاری محافظه ایته، و تحریمه قدر تاریخه، فطحه
برخواهد بر خود راهی.

تجلی قراری جمله‌یه جدا ایستاده و خود را نماین طایل اداء ننماین برای این مورد
و موسی نکلی معاون است آرزوی آن الله فاراد، نه همه دشمنانه آنقدر هر آنکه الله کوئی احتماع اید را
~~همانند~~ ساعی و مقدراتی و کماله بدرود کن، خوبی در شرکت ~~همانند~~ از قدر ننماین

۱۸ - آنارقته توچ و تحلیل طایه دلاه برخی صفت خرمدک ائرلر تغیر، و تقدیم حقیقی لازم فارسی
کتف نامه سی ایله مکانه معرف و کاته قراری و تضادی تصدیعه آید که همکرا عجیبات
نهاد باشد هنوز هفده مخصوصی مطالعه نماید. و لزومده آیه برخلاف ده گویندیز. معارف فیلم
عجیبات، نظری آلسه بولوندی معه حقیقی هائز در ^{برقید} تحلیل مبنی خرمقدار شسته کرن راهنمای دکل خدیجه
تلخی مخصوص ده سعادت.

— ۱۹ — تک صفت عرضالله تیر دیا نهاده تکمیر ایده هن بتویه مهرندر، اوقاف بودم سنه

ت دریہ اولونور : (قوسونوں کیلئے باہر چھپنے کے لئے اس کو چھپا دھندا ہے ، اس کی وجہ سے دیکھو تو اس کا نام تھوڑا بڑا تھا)

ویسون کو رجی لزوماً دینه میخواستند و این رئیس اعضا را بر زان مادرنگاری داشت و درین جلسه یورس جسد را معرفت نمودند

۲۰- تجربه ایجاد ادلاوه ایلخانی صفت غیر منقول در تغیر دنیا تقدیمی اعجمی تحریر شده بتوس و خود مسلمانی
متصرفه بشه غایب است . بونواع ائرلر تغیر دنیا تقدیمی اثمار عینیه قوصی و نتیجه رئی آتشده است .
قوقیمه لزدمنده تغیراتن حمله باشنه فراز دیر میگردید . بو فرار معاشر و دخالتیه رضیتیه همکرا
قوقیمه همچنانه خوبیاته باشند ماسی ، بعد منقول متصرفه سله بریر . مومن ایله تغیره مقصد اول دلیل همکر
بو بادمه کی تبلیغه بر آییمه برقیه تیرمند تغیراتی سه امانی و با بلده طرفده باشید . و مخصوصی
تحصل اموال قابوی بیانیه غیر منقول متفصلاً تحصل اول نور . ائرلر ایجاد ادلاوه و ائرلر عدد اول ایله تغیراتی
با یافه متصرفه ایلخان مالی قدرتی ^{اوکیانی} ~~لوقتی~~ با اسلامیه همان راه قسمی دنیا عاصی بلده طرفده بورج سده
دیر میگردید . ^{اوکیانی}
~~دیر میگردید~~

سند و فیدر ایجاد کی

- ۱) - مخاطط نظراتی آنسہ طویل کہ آنے عیق قوسی عوطف طفیلہ قرار دیندیہ تجھیں اسے غرمنتوں ده
مخاطط لعی و بولدر ~~کھنڈی~~ اور لئے دیندیں ہے عامہ در . مخاططہ موزہ موجود اولادہ
مکاروں موزہ مردا اولادا بخوارہ ده () سار فیدر بنا و قصہ کردہ ده
معارف بولدنہ امر نہ در . بخی نصل . جزال .
- ۲) - خصہ تجھیں قرار دیندیہ ایکی صنف غرمنتوں میں و کا قسم موافقی الادب تعمیر کیتھے دیا گیا
ایکی دیا لقہ نے صانعتوں و باشیں ایکی زمانہ خولاندیں یوں دہ بھی ایکی خولانہ مکاروں
و باستینکہ لکھ بنا بیانہ دادہ الہی رادہ ایکی زیر ایہ قرار ، نقدی جزا آئیں .
- ۳) - تجھیں ایکی غرمنتوں قصہاً تحریک ایکی زمانہ میں بہی برادرہ در بزرگی قدار نقدی جزا آئیں .
و باقیانی تحریک ایکی کنسینٹی نفعیہ ایکی زمانہ .
- ۴) - تجھیں ایکی غرمنتوں اور زینہ قاریہ صافاہ ، ہجواہ باعلوہ ، اعدادہ در قلام یا سیدراہ ، آنکھ
و قیچیں تیزیہ ایکی سام را صندھ فویں قازاہ ، ٹنڈک وی صوریں آہانگوںہ بہی رادہ
بزرگی قدار ، نقدی جزا آئیں . (حسنی و مخدود ٹوکری خوبی بیانہ)
- ۵) - مخاطط نے مودع غرمنتوں رفتار لئے دیا ایکی روایتیہ غراب و رضہ دار اولادہ بب اولادہ
مخاططہ بھر کونڈہ اوچ آیہ قدار ، بھی الو نور ، ویز لیری قدار جزا نقدی تلسین ایہ
ویا بیانہ بیانی ایہ جزال نہیں .
- ۶) - ایکی قانونی اجرتے ، ایکی دلیل دھیتی مأمور در .
- ۷) - ایکی حاکمیت اجرتے ، ایکی دلیل دھیتی مأمور در .

مکانیزم بردارہ

بئن عبارتہ عمرہ ملت سے آئی معاشریہ دن اولوب الیوم ~~ست~~
 پیغمبر نبود کے درست رہے تھے میں دیکھنے اڑاں صدۃ ایکلیہ زر
 بالکل تاریخ صناعات نقشہ نظر دندہ زیارتیں حب ایسے
 بخشی خفت مقولہ، موزہ میں عجہر اولادہ سے رہ رہ
 موزہ ادارہ من طبقہ طیور، اولٹا یادہ بسہ و قصہ کردہ دہ
 معاشر ادارہ نہ معاشر اولونور۔ تعریف ایکوہ تفعیلہ وہ فہ
 بھنف ایک مادہ اچھائی توجیہ اوقیان بورج ~~لٹھ~~ لٹھ تھی اولونور
 بھنف ایک مادہ اچھائی توجیہ اوقیان بورج ~~لٹھ~~ لٹھ تھی اولونور

Projet de loi sur le classement et la protection des
Monuments historiques.

Stamboul le 3 Mars 1929

En réponse aux lettres du 12 Janvier 1929 et 28 Février 1929

Monsieur le Ministre

Le projet de loi dont vous avez bien voulu m'adreser le texte en me demandant mon avis, me paraît, dans son ensemble parfaitement adapté à son objet. Il me semble que dans les différents articles du Chapitre III, (Ceza) or a peine tous les cas où il pourrait être porté attent aux édifices et que les sanctions prévus sont suffisamment énergique. Sur le Chapitre II je n'ai que deux observations de détail à présenter:

1^o Madde 23- Même lorsque le propriétaire d'un édifice classé comme Monuments historique ~~est un~~ aisé, il est souvent difficile d'exiger de lui des réparations. En France, l'Etat, dans des cas semblables, accepte de contribuer à la dépense sous forme d'une subsention exceptionnelle. Il nous appartiendra de juger si on ne pourra introduire dans la loi un clause analogue. Je crois d'ailleurs qu'en Turquie le cas envisagé se présente fort rarement.

2^o le choix des surveillants prévus au paragraphe 24 doit être entouré de certaines garanties. J'ai constaté que dans une ville de quelque importance, très rares étaient les habitants connaissant les monuments. Peut-être conviendrait-il de confié ce poste de ~~confiance~~ surveillance à un fonctionnaire subalterne qui recevrait, outre ses appointements réguliers, une indemnité supplémentaire. Comme la "Commission () des Monuments historiques" ne se recevra pas fréquemment, il sera bien que ledit surveillant soit astreint à remplir une ou deux fois par an (par ex. au printemps et l'Automne) un état dressé une fois pour toutes où serait signalé très succinctement pour chacun des monuments à lui confiés les dégâts qui ont pu survenir et les dangers qui les menacent. Il serait spécifié que la surveillance sur les possessions des clés de tous les monuments qui sont propriété d'état et que pour les autres, l'accès ne pourra lui en être refusé en aucun cas.

Chapitre Ier.

C'est sur ce chapitre que j'aurais à présenter quelques observations.

(Hangi daire evrakına cevap teşkil ettiğinin tasrihi rica olunur.)

qui touche au fond même de la question .

Tout d'abord ,je signalerai l'article additionnel No. 35 qui se rapporte, et fait , à l'article 4 jusqu'il défini la " Commission des antiquités " Je ne crois pas qu'il y ait intérêt à fusionner la Commission des monuments historique avec la Commission des Musées et fouille, le rôle de l'une étant tout différent du rôle de l'autre. Mais, comme certains spécialités seront appelés à faire partie et de l'une et de l'autre ,on pourrait comprendre l'ensemble de deux commissions sous le nom des Commission des Antiquités Nationales et on le diviserait à deux classes:

a) Musées et fouilles.

b)Monuments historique (turcs).

X De cette façon on pourrait placer à la tête de la Commission un seul président d'un secrétaire et d'un archiviste . Ce même président serait à la tête de chacune des deux classes qui se réuniraient séparément jusque l'objet de leur consultation serait tout à fait différent.

X Dans chaque vilayet on a prévu,(Art.I9) une commission sous la présidence de vali. On peut lui laisser le nom de Commission des Antiquités. Peut-être pourrait-on spécifié qu'elle se reunira une fois par an les séances ordinaires . Dans ce cas d'évenements survenant les cours d'année,le vali pourrait toujours convoquer les membres de la commission les séances extraordinaire.

Le même pour la commission centrale ayant son siège au Ministère de l'Instruction Publique :peut-être conviendrait-il de fixer à l'avance la date de sa convocation annuelle.

Si j'ai bien compris l'esprit de la loi : les commissions de Vilayet et le commission central auraient parmi leurs attributions le classement des Monuments-historiques. Dans ce cas ,sur quelles pièces les membres de ces commissions seront-ils appelés à se promener?

dogru
X Bayan
mukâbat
Le danger de telles reunions où les spécialistes ne sont pas représentés ou ne le sont que par une minorité sans influence, c'est qu'on prenne parfois des decisions illogiques, aussi bien un sens que dans un autre.

•Un administrateur économe a parfois tendance à considerer tel monument comme une"veillerie" sans intérêt, onéreuse pour son budget.

Par contre,tel autre attacher une importance exagérée à des vestiges sans valeur. La difficulté est parfois assez grande de savoir où il faut s'arrêter. C'est pourquoi,pour le classement tout au moins,il serait bon de fournir aux commissions un rapport succinct fixant les limites entre lesquelles ils seraient appelés à se prononcer. Autrement je craind qu'on ne classe tous les monuments.

(Hangi daire evrakına cevap teşkil ettiğinin tasrihi rica olunur.)

Et comme le budget de l'Etat ne suffirait pas à les entretenir ~~tas~~ et bas états on serait amené à des déclassement, ce qui se-rait d'un effet déplorable et menacerait l'autorité de la loi pour l'avenir. En effet en classant ces monuments, l'Etat contract envers lui une sorte d'obligation matérielle et morale.

Indépendamment des fonctionnaires mentionnés à l'art. I9 et qui doivent constituer les commissions certains particuliers qui sont connus comme d'intéressant à des questions d'histoire ou d'arts. Dans chaque ville , il y a des personnes âgées qui ayant des loisirs ont étudié les monuments , les inscriptions, certains textes on fait d'histoire locale. Leur rôle au sein d'une commission serait des plus bienfaisantes.

Un mot pour terminer sur la liste des monuments que nous ^{avez} adressé Je ~~en~~ peut vérifié ses indications pour certaines petites localités que je ne connais pas . Bien d'autres , que je connais, j'ai pu constater un abus dans le classement pour le d'édifices qui sont vraiment sans valeur historique ou artistique. Enfin je signale quelques gors : TARSUS, MUT, SELEFKE, KARS, ANI pour ne citer que les plus importantes des villes ne figurent pas.

Cette énumération est d'ailleurs faite sous ordre. Elle n'est ni topographique, ni historique, ni alphabetique. A mon sens, il faut I9. Etablir la liste des vilayet par ordres alphabetique 29. Dans chaque vilayet, énumérer les localités qui possèdent des monuments par ordre alphabétique .

3 Dans chaque localité les monuments.

Si vous le voyez utile, je pourrais établir la liste pour les localités suivantes: Kutahya, Ak Shehir, Konia, Karaman, Nigde, Cesarie, Sivas, Tokat, Amasia, Niksar, Aregli, Adana, Tarsus, Mut.

Note spéciale pour Konia

La loi envisage la reprise pour le Ministère de l'Instruction publique de certains locaux occupés par d'autres départements: or, le Ministre de la guerre accepte à Konia un certain nombre d'édifices qui comptent parmi les plus importants de la Turquie. Ce sont également les plus mal conservés et l'occupation militaire actuelle et loin d'améliorer leur état.

D'autre part ,et sans qu'on en comprenne bien les raisons, certains édifices, qui referment des pelles et des pioches sont absolument fermés à tout visiteur,même à ceux qui comme moi étaient chargés d'une mission officielle.

Indépendamment de l'élaboration et du vote de la présente loi des échanges et vue interministriels doivent régler le sort des monuments de Konia et ceci dans le plus bref délai .Aussitôt libérés, ces monuments devront faire l'objet d'une visite et d'un examen minutieux si l'on veut sauver ce qu'il en reste.

Selçuk —— 13.10. 9

1596

Maarif vekâleti celilesine

Tarihi ve millî asar ve mebanii mimariyeminin
nin ihmâl ve lâkaydî yüzünden mahîv olmalarına meydan kâl-
kalmanın üzre Vekâleti celilelerince ihzar olunup bazı
mevadî hakkındaki mütaleamın arz ve ilâvesi zâmmında
tevdi buyurulan tarihi abidelerin tescil ve muhafazası
hakkındaki kanun projesinin icap eden yerlerine bazı
fıkra ve maddeler ilâve olunmuş ve ilâve edilen maddeler
kirmizi yazı ile derç edilerek merbûten arzı takdim
edilmiştir. Kabiliyeti tatbikîyesi güç olmayacağına ka-
ni bulduğum bu kanunun, abidati hüsnu muhafaza ve ta-
mir hususunda çok muvaffakiyetler gösteren memleketlerde
deh biri olan İtalyan mevzuatının Avropa'da bulunan
Vekâletimiz mensuplarından bir zat tarafından tetkikile
bâzı mevadının takviye ve tarsını mülahaza edilmekte
isede icrayı icabı reyi devletlerine mütevakkiftirefen-
dim.

Müfettiş

Boğaziçi Üniversitesi

Arşiv ve Dokümantasyon Merkezi

Kişisel Arşivlerle İstanbul'da Bilim, Kültür ve Eğitim Tarihi

Aziz Ogan Koleksiyonu



OGNIZM0301301